



OSYNLIGA SYSTER

INVISIBLE SISTER

Ninni (8) hat einen Hund, den außer ihr nur noch ihre Schwester Sandra sehen kann. Als Sandra Ninni links liegen lässt, verschwindet der Hund, und Ninni beginnt sich zu fragen, ob auch sie unsichtbar ist. Ein Streich Sandras befeuert ihre Angst. Die Kamera bleibt nah bei Ninni, während sie sich still, doch beharrlich dagegen wehrt, übersehen zu werden.

Eight-year-old Ninni has a dog that only she and her sister Sandra can see. When Sandra begins to brush Ninni aside, the dog disappears and Ninni begins to wonder whether she, too, is invisible. A prank by Sandra further fuels this fear. The camera sticks close to Ninni while she quietly but persistently refuses to be ignored.

Nellie Rajala, geb. in Finnland, studierte an der Filmschule Warschau und an der Filmschule Prag. Sie erzählt kleine Geschichten mit viel Herz, oft durch die Augen von Kindern.

Nellie Rajala, born in Finland, studied at both Warsaw Film School and Prague Film School. She tells small stories with a big heart, often through the eyes of children.

Finnland, PL 2025, 17 Min., schw., finn. OF, engl. UT, dt. Einsprache, FSK 0, empf. ab 8 J.

R: Nellie Rajala
B: Nellie Rajala
K: Teodor Stoilov
D: Nicole Silén (Ninni), Antonia Holmberg (Sandra)
P: Maciej Ślesicki, Warsaw Film School

Deutsche Premiere



VANDPYT

PUDDLE

Anna ringt um die Aufmerksamkeit ihres desolaten Vaters. Je überwältigender ihre Verzweiflung wird, desto mehr Regen tropft aus allen Ritzen und droht, das Haus innen zu überfluten. Anna rettet sich in Erinnerungen an eine Zeit, als der Vater noch fröhlich, die Wolken hell und die Pfützen von Fischen bewohnt waren. Handgezeichneter Animationsfilm, inspiriert von Briefen an eine Kinder-Seelsorge.

Anna struggles to get her depressed father's attention. The more overwhelming her despair becomes, the more rain drips from every crack and threatens to flood the house. Anna takes refuge in memories of a time when her father was still cheerful, the clouds were bright, and the puddles housed fish. Hand-drawn animated film, inspired by letters to a children's counselling service.

Mads Theodor Bonde und **Maria-May Backhaus Brown**, beide 23 Jahre alt, lernten sich an der Holbæk Art School kennen, wo sie einen vierwöchigen Animationskurs besuchten und ihre gemeinsame Liebe zur traditionellen gezeichneten 2D-Animation entdeckten.

Mads Theodor Bonde and Maria-May Backhaus Brown are both 23 years old. They met at Holbæk art school, where they both took a four-week animation course and discovered their love of traditional hand-drawn 2D animation.

Dänemark 2024, 9 Min., dän. OF, engl. UT, dt. Einsprache, FSK 6, empf. ab 8 J.

R: Mads Theodor Bonde, Maria-May Backhaus Brown
K: Mads Theodor Bonde
D: Maria-May Backhaus Brown (Anna), Søren Skov (Vater)
P: Mads Theodor Bonde, Bondebrown